

L-HBT Version 1.3.1

Logiciel de configuration du H4YC

Manuel d'installation et d'exploitation

Sommaire

1	Présentation	3	4.3.1	Onglet [Options]	16
2	Installation du logiciel	4	4.3.2	Onglet ECS configuration]	18
2.1	Matériel et logiciel requis.....	4	4.3.3	Onglet [UGA/CMSI configuration].....	19
2.1.1	Matériel	4	4.4	Enregistrer/Ouvrir la configuration du H4YC	24
2.1.2	Logiciel.....	4	4.5	Exporter/Importer la configuration de l'UGA/CMSI.....	25
2.2	Installation	5	4.6	Règlage par défaut	26
3	Utilisation du logiciel.....	10	4.7	Visualisation d'un fichier Historique	27
3.1	Fonctionnalités	10	5	Mode [En ligne]	29
3.2	Mode de fonctionnement.....	10	5.1	Connexion au H4YC	29
3.3	Mode de configuration.....	11	5.2	Onglet [Status] du H4YC.....	30
3.4	Présentation du logiciel	12	5.3	Lire/Programmer	31
4	Configuration [Hors ligne].....	13	5.4	Lecture/Visualisation de l'Historique.....	33
4.1	Lancement.....	13	5.5	Commandes additionnelles	34
4.2	Paramétrage.....	14			
4.3	Paramètres	15			

1 Présentation

Cette notice décrit l'installation et l'utilisation du logiciel de configuration L-HBT, dédié à l'Équipement de Contrôle et de Signalisation associé à la fonction de Centralisateur de Mise en Sécurité Incendie (ECS/CMSI), le tableau H4YC de marque Honeywell.

Ce logiciel permet de configurer les différentes options et paramètres de configuration de fonctionnement du H4YC.

Il est destiné à être installé sur un PC fonctionnant sous un système d'exploitation Windows.

Ce logiciel peut fonctionner en mode non connecté ([Hors ligne]) pour préparer la configuration du système ou en mode connecté ([En ligne]) pour permettre la récupération de la configuration du H4YC connecté, sa mise à jour et d'autres fonctionnalités décrites dans ce document.

2 Installation du logiciel

2.1 Matériel et logiciel requis

2.1.1 Matériel

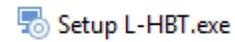
- Ordinateur compatible PC, processeur 64 bits Intel® Core™ minimum.
- RAM de 32 Mo minimum.
- Environ 15 Mo de mémoire disponible sur le disque dur.
- Carte vidéo couleur SVGA équipé de 1Mo de mémoire minimum
- Moniteur couleur SVGA avec une résolution minimum de 800x600
- Une souris nécessaire pour réaliser certaines fonctions de l'application
- Un Port USB 2.0 minimum nécessaire pour la connexion au H4YC
- Un câble USB/232 spécifique non fourni, permettant le raccordement au H4YC.

2.1.2 Logiciel

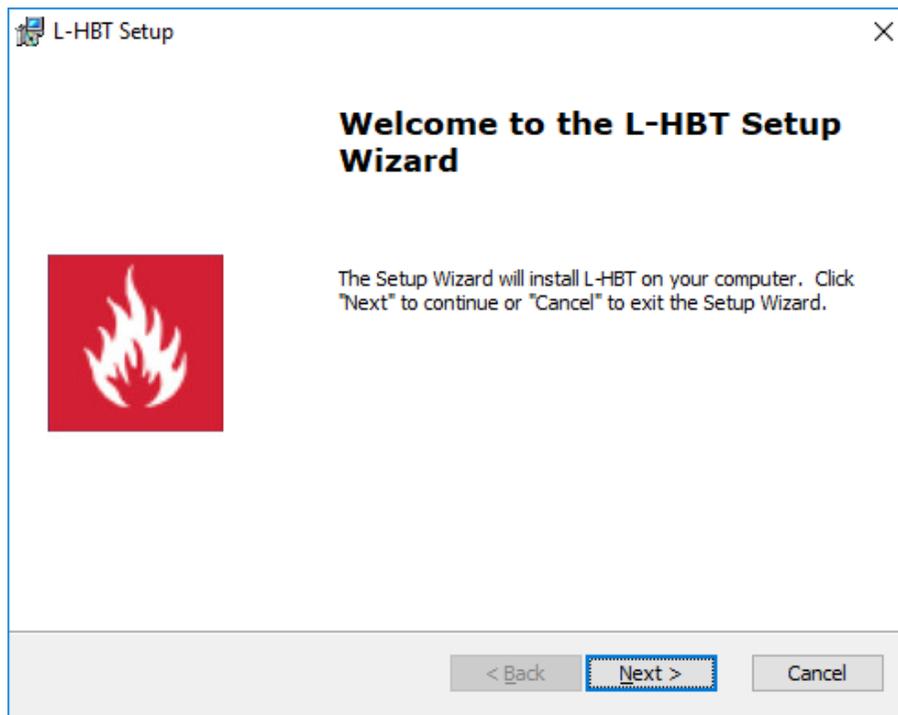
- Système d'exploitation Microsoft® Windows® 7, 10 (32-64 bits).
- Java Runtime Environment (JRE) minimum en version 1.8 (32 bits impératif).
- Téléchargeable à l'adresse suivante si non présent sur le PC d'installation :
https://javadl.oracle.com/webapps/download/AutoDL?BundleId=244066_89d678f2be164786b292527658ca1605

2.2 Installation

Copier le fichier exécutable en local sur le PC, puis lancer le fichier “**Setup L-HBT.exe**” :



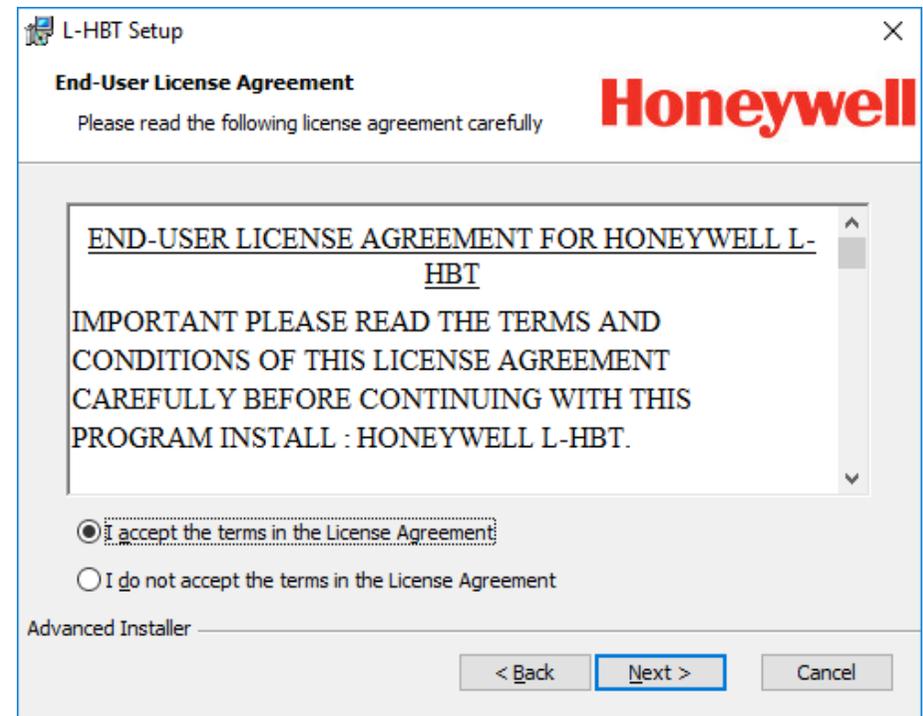
La fenêtre suivante apparaît :



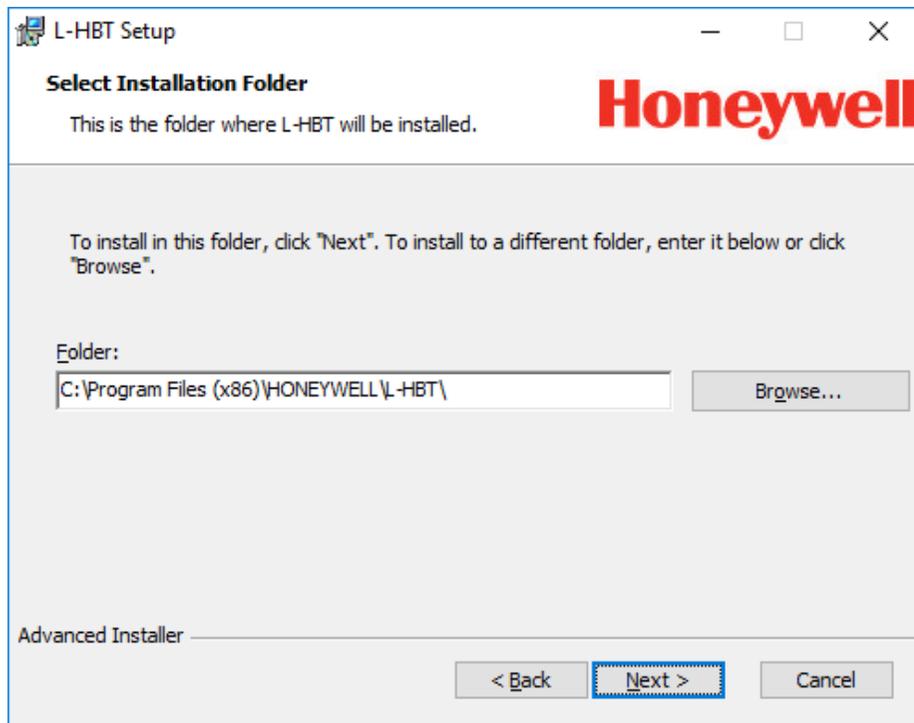
Cliquez sur le bouton [**Next**].



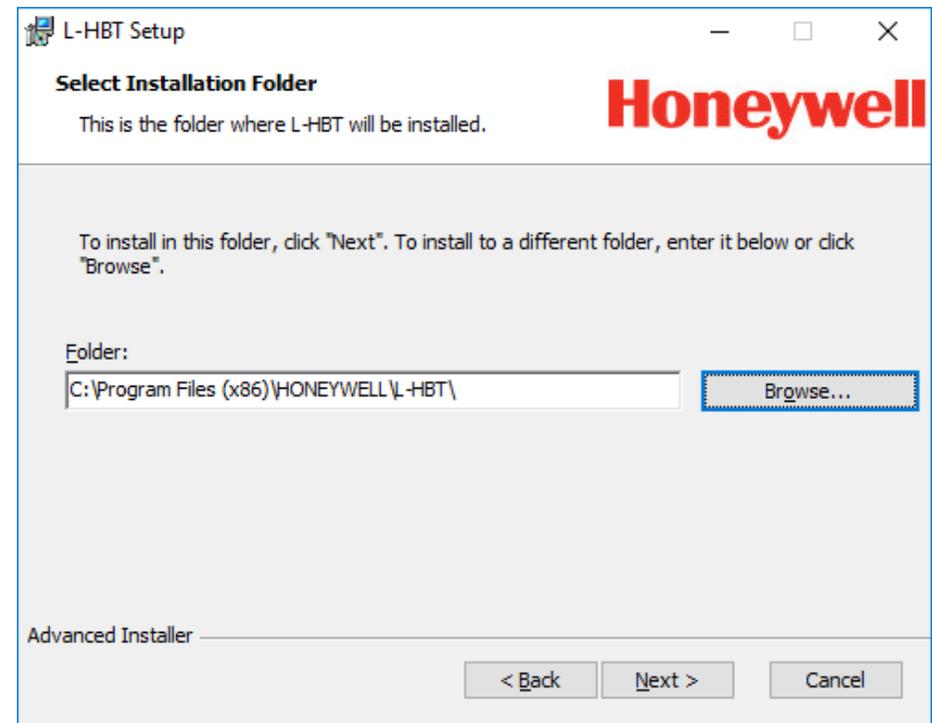
Cochez la case “**I accept the terms in the License Agreement**”,



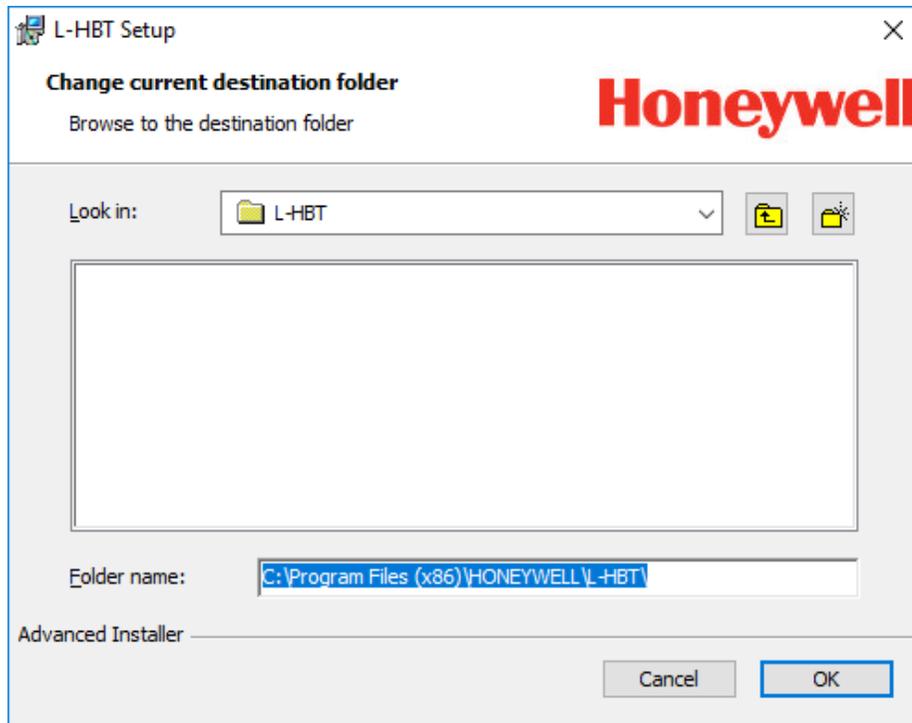
Puis cliquez sur le bouton [**Next**].



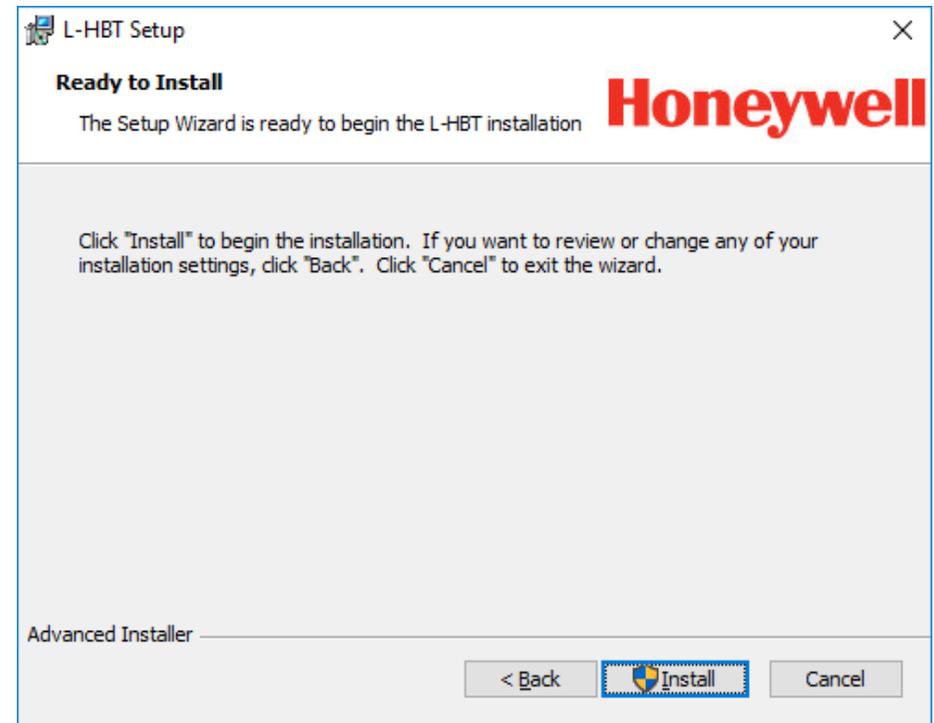
Cliquez sur le bouton **[Next]** si vous souhaitez installer l'application à l'emplacement par défaut.(recommandé).



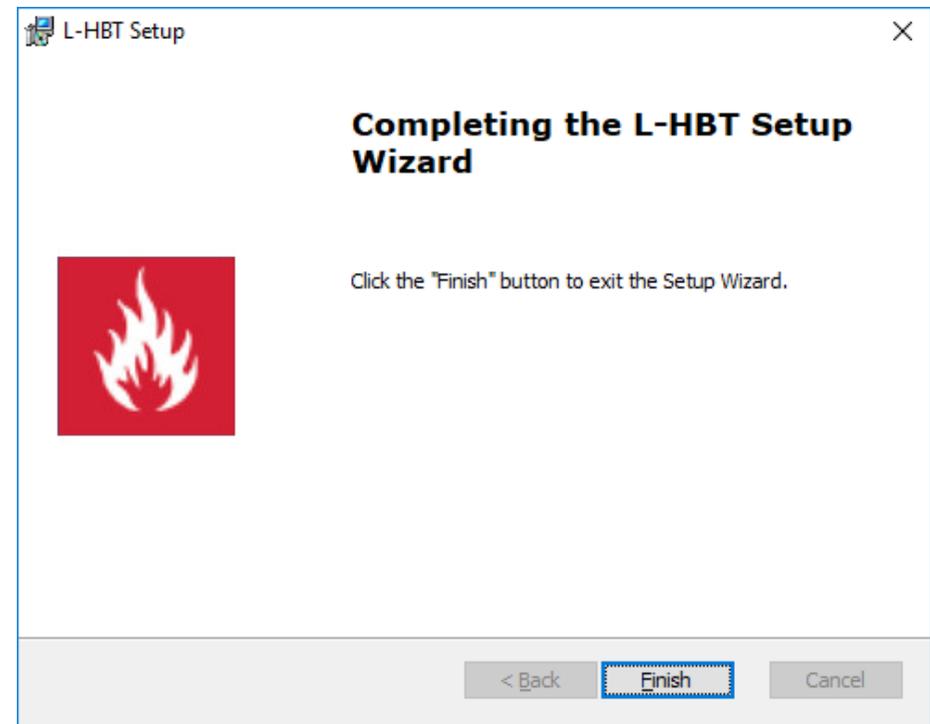
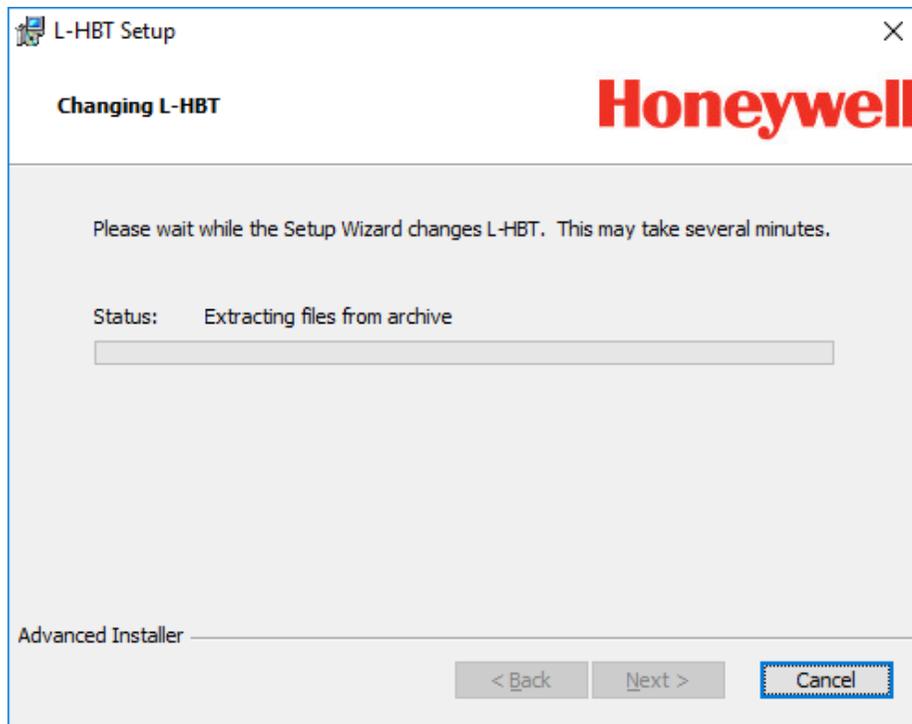
Sinon cliquez sur le bouton **[Browse]**,



Et sélectionnez l'emplacement souhaité sur le disque puis cliquez sur [OK].



Cliquez sur le bouton [Install] pour lancer l'installation de l'application.



Cliquez sur le bouton **[Finish]** pour finaliser l'installation.

3 Utilisation du logiciel

3.1 Fonctionnalités

Le logiciel L-HBT possède plusieurs fonctionnalités :

- Configurer les Options générales du tableau H4YC
- Paramétrer la configuration de la partie ECS du tableau H4YC
- Paramétrer la configuration de la partie UGA/CMSI du tableau H4YC
- Superviser les voyants de la face avant du tableau H4YC à l'aide du PC
- Importer/Effacer et visualiser l'Historique des évènements du tableau H4YC
- Importer/Exporter les paramètres de configuration de de la partie ECS
- Importer/Exporter les paramètres de configuration de de la partie UGA/CMSI du H4YC
- ...

3.2 Mode de fonctionnement

Le logiciel L-HBT possède deux modes d'utilisation :

- **[Hors ligne]** : lorsque le PC n'est pas raccordé au H4YC.
- **[En ligne]** : lorsque le PC est raccordé au H4YC via un câble USB/232 spécifique côté UGA/CMSI.

L'utilisation **[Hors ligne]** permet de préparer la configuration du H4YC et de sauvegarder les fichiers de configuration sur le PC.

En mode **[En ligne]**, il est possible de télécharger une configuration préalablement sauvegardée sur le PC ou récupérer la configuration du H4YC pour la modifier puis l'exporter vers le H4YC.

3.3 Mode de configuration

Le H4YC est un ECS/CMSI composé de deux sous-ensembles :

- La partie détection (ECS) en charge de la gestion des 12 Zones de détection conventionnelles
- La partie Evacuation et Mise en sécurité (UGA/CMSI) en charge de la gestion des 4 lignes de télécommande au travers des 3 fonctions CMSI et de la fonction UGA

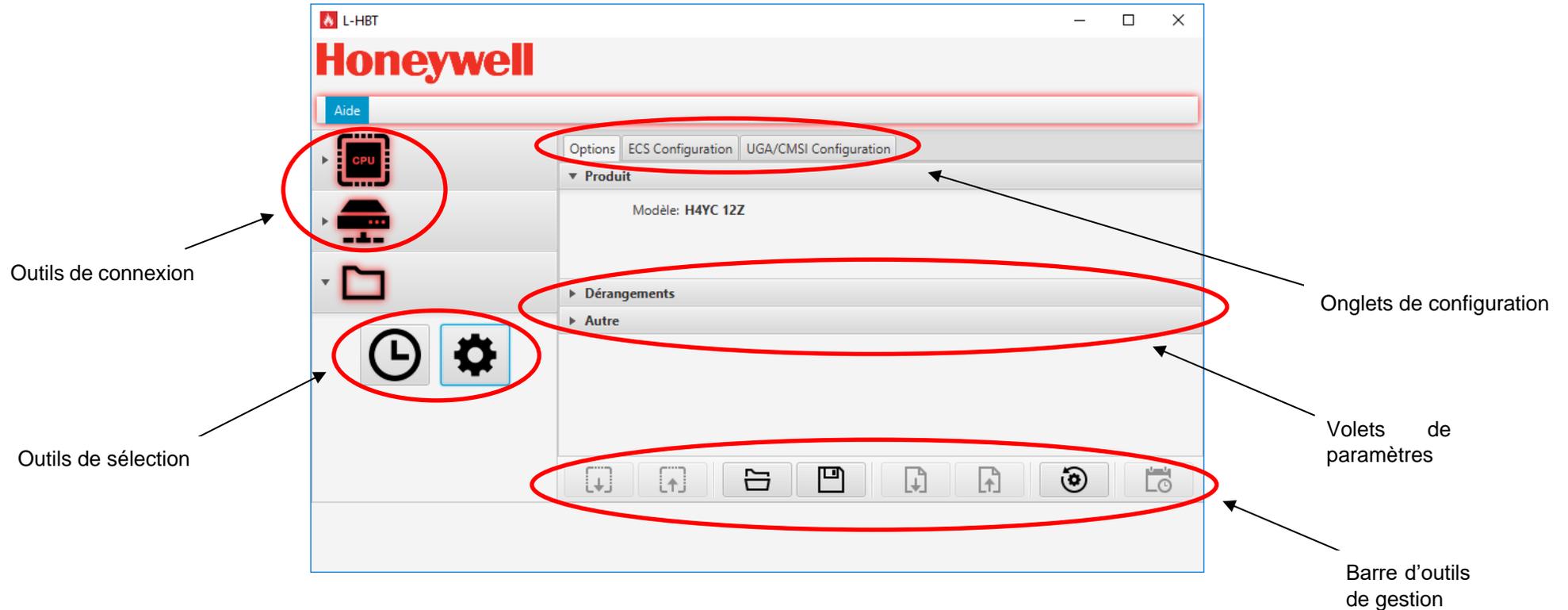
La configuration de l'**ECS** et de l'**UGA/CMSI**, ainsi que les options générales du H4YC seront téléchargés directement depuis le logiciel L-HBT (cf.Mode **[En ligne]**) vers le H4YC raccordé au PC via un câble USB/232 spécifique, côté UGA/CMSI.



La configuration de l'**UGA/CMSI** pourra également être téléchargée vers une clé USB raccordé au PC (cf.Mode **[Hors ligne]**), puis transférée au H4YC au travers de la clé via le port USB côté UGA/CMSI (voir Manuel d'installation et d'exploitation du H4YC §*Configuration de l'UGA/CMSI*).

3.4 Présentation du logiciel

Le logiciel L-HBT se présente sous une forme très simple et intuitive pour permettre son utilisation sans formation spécifique.

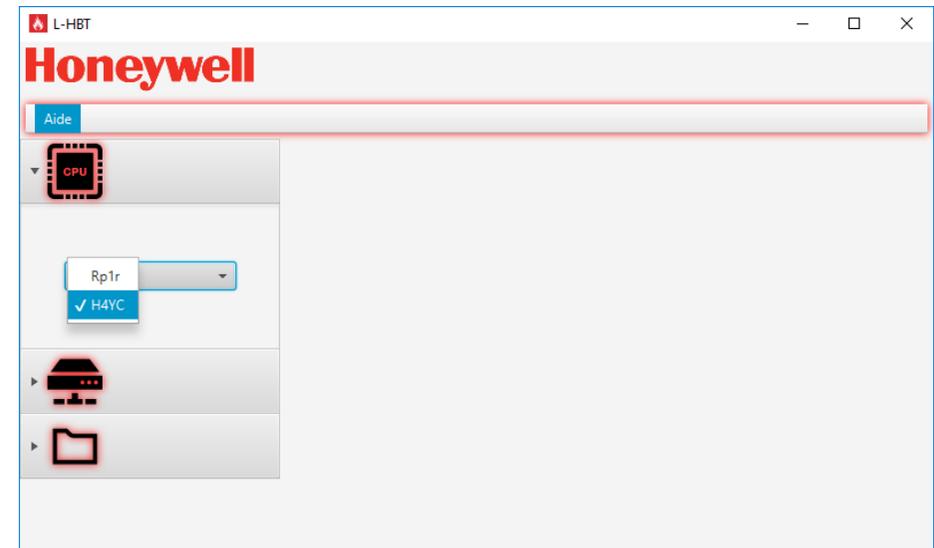


4 Configuration [Hors ligne]

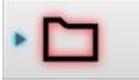
4.1 Lancement

Au lancement de l'application l'écran suivant apparaît.

Cliquez dans le champ [CPU] va permettre de sélectionner le type de tableau à configurer : **H4YC**.



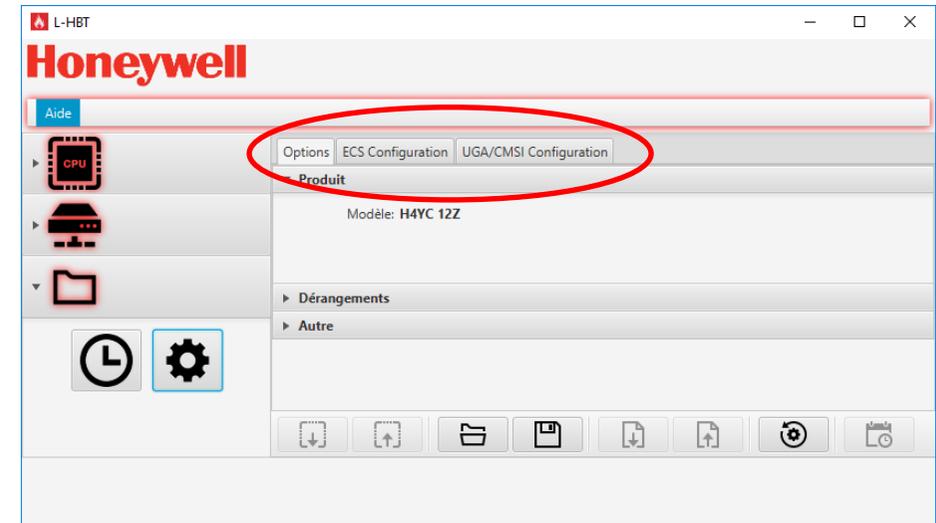
4.2 Paramétrage

Cliquez sur le volet de sélection  puis sur l'icône  pour faire apparaître les onglets de configuration.



Les onglets suivants sont disponibles :

- [Options]
- [ECS configuration]
- [UGA/CMSI configuration]



Chaque onglet contient différents volets de paramètres.

4.3 Paramètres

Chaque onglet contient différents paramètres organisés sous la forme de volet.

[Options] : contient les volets de paramètres généraux du H4YC

- **[Produit]** : contient le type de produit sélectionné [H4YC 12Z]
- **[Dérangements]** : contient les paramètres de dérangements configurables
- **[Autre]** : contient le nombre de modules relais installé

[ECS configuration] : contient les volets de paramètres de l'ECS

- **[Général]** : contient les paramètres généraux de l'ECS
- **[Sorties]** : contient les paramètres configurables des sorties relais

[UGA/CMSI configuration] : contient les volets de paramètres de l'UGA/CMSI

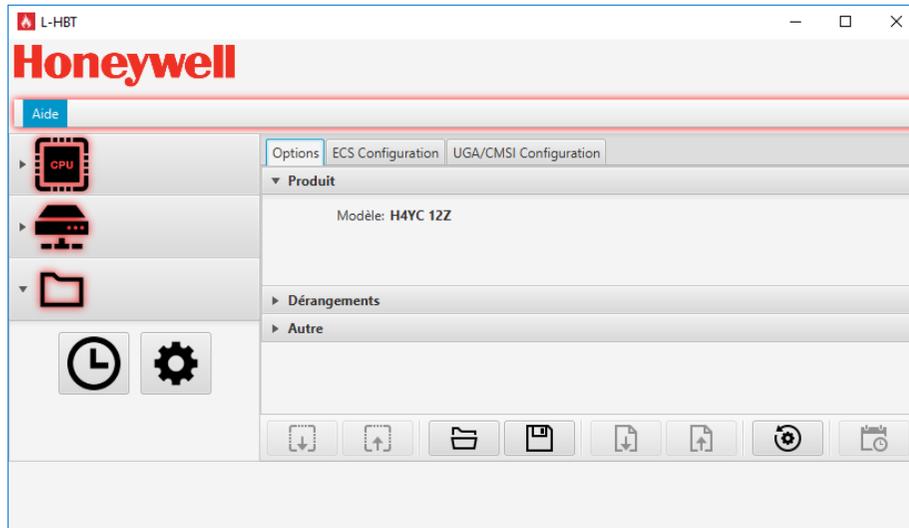
- **[Général]** : contient les paramètres généraux de l'UGA/CMSI
- **[UGA]** : contient les paramètres configurables de l'UGA
- **[CMSI]** : contient les paramètres configurables du CMSI
- **[Sorties]** : contient les paramètres configurables des sorties

Les différents paramètres sont configurables sous différentes formes suivant leur type :

- Sélection d'option par case à cocher
- Choix d'option par menu déroulant
- Sélection de valeur numérique par curseur

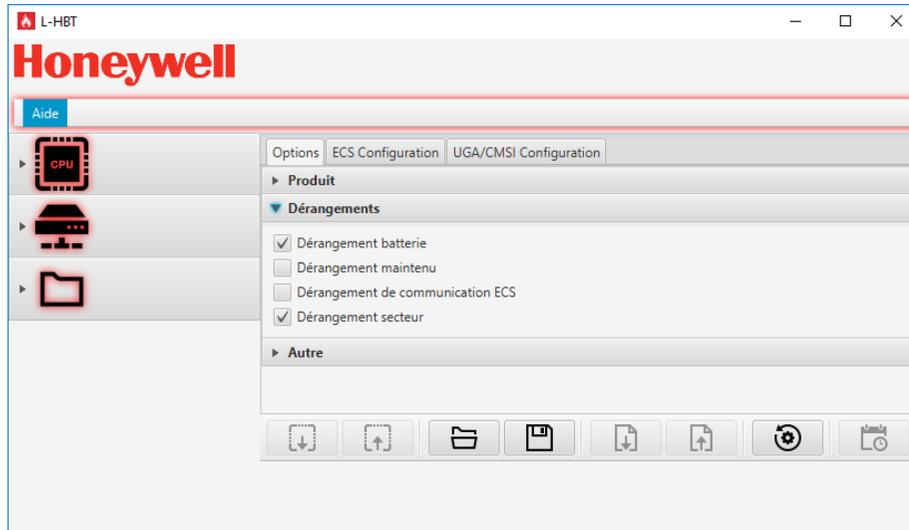
4.3.1 Onglet [Options]

➤ Volet [**Produit**]



Le volet [**Produit**] permet de visualiser le modèle de tableau sélectionné : H4YC 12Z.

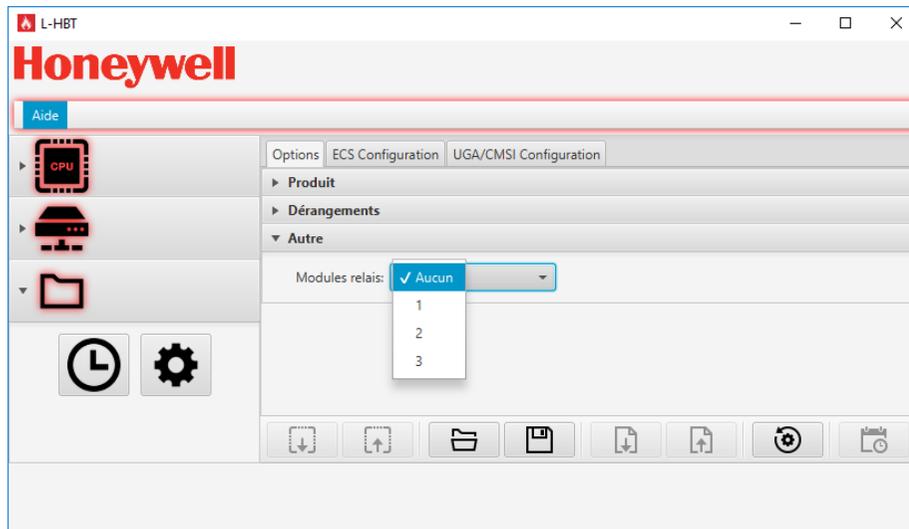
➤ Volet [Dérangements]



Le volet [Dérangements] contient les paramètres configurables suivants, associés au H4YC :

- [Dérangement batterie]
- [Dérangement maintenu]
- [Dérangement de communication ECS]
- [Dérangement secteur]

➤ Volet [Autre]

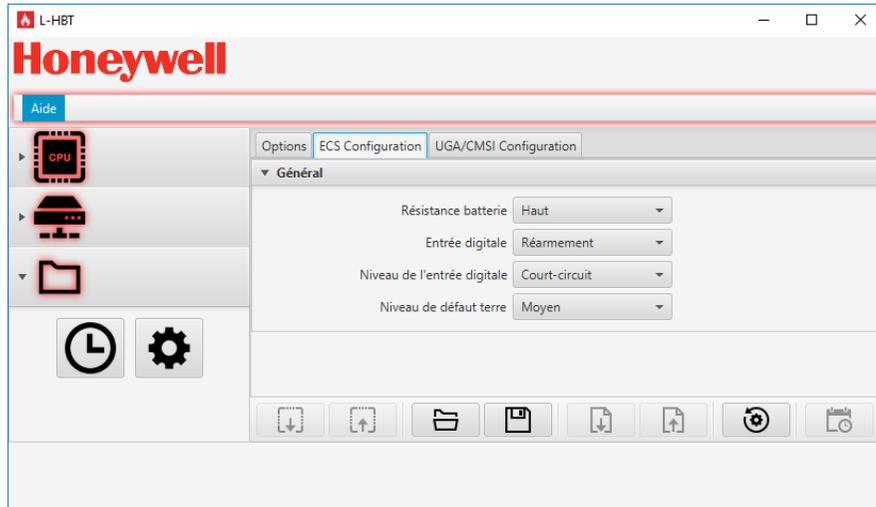


Le volet [Autre] contient le paramètre configurable suivant, associé aux modules relais :

- [Modules relais]

4.3.2 Onglet ECS configuration]

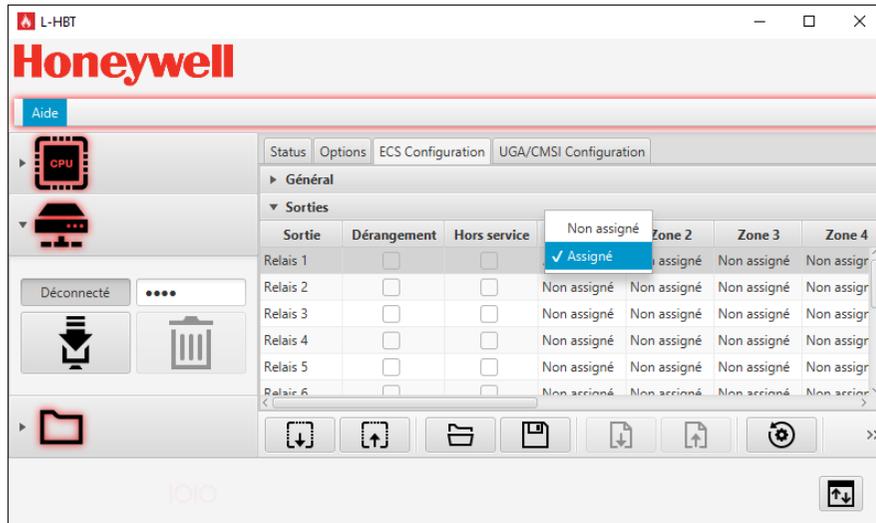
➤ Volet [Général]



Le volet [Général] contient les paramètres configurables suivants, associés à l'ECS :

- [Résistance batterie]
- [Entrée digitale]
- [Niveau de l'entrée digitale]
- [Niveau de défaut terre]

➤ Volet [Sorties]



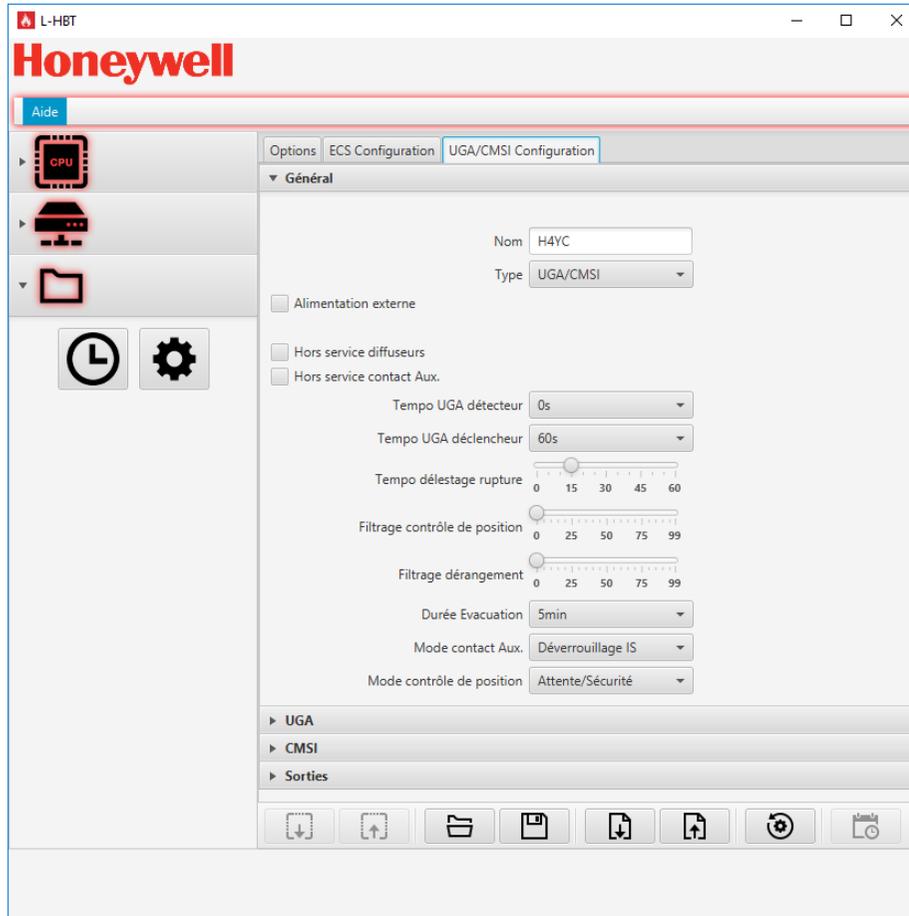
Le volet [Sorties] contient les paramètres configurables suivants, associés au déclenchement des sorties relais :

- [Zone 1-12] : permet d'associer l'état [Alarme] des Zones "Assignée" au déclenchement de la sortie relais.
- [Dérangement] : permet d'associer l'état [Dérangement] des Zones "Assignée" au déclenchement de la sortie relais en plus de l'état [Alarme].
- [Hors service] : permet d'associer l'état [Hors service] des Zones "Assignée" au déclenchement de la sortie relais en plus de l'état [Alarme].

Nota: dans le cas où plusieurs états sont associés au déclenchement de la sortie relais, elle sera activée à la première condition d'activation.

4.3.3 Onglet [UGA/CMSI configuration]

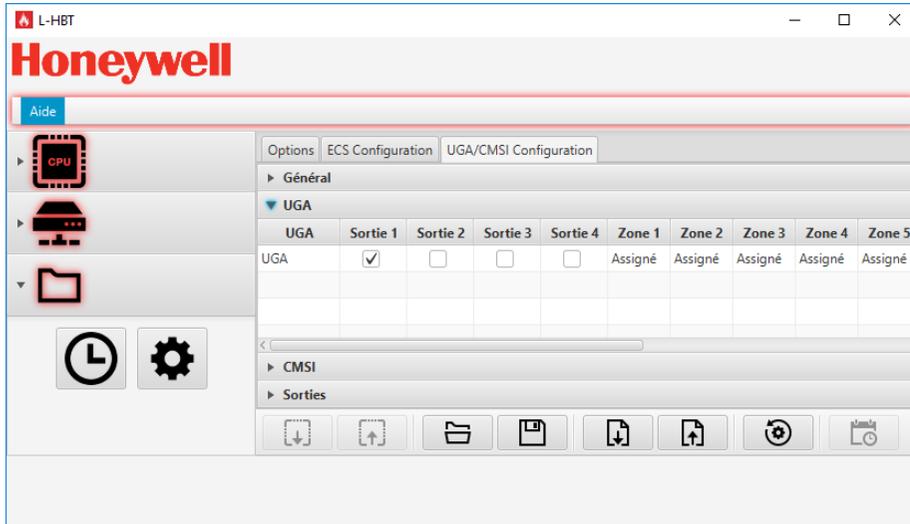
➤ Volet [Général]



Le volet [**Général**] contient les paramètres configurables suivants, associés à l'UGA/CMSI :

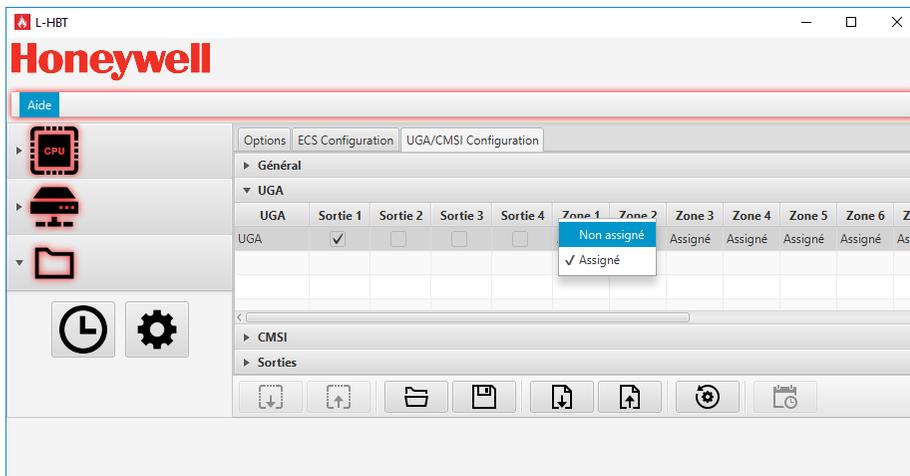
- [Nom]
- [Type]
- [Alimentation externe]
- [Hors service diffuseurs]
- [Hors service contact Aux.]
- [Tempo UGA détecteur]
- [Tempo UGA déclencheur]
- [Tempo délestage rupture]
- [Filtrage contrôle de position]
- [Filtrage dérangement]
- [Durée Evacuation]
- [Mode contact Aux.]
- [Mode contrôle de position]

➤ Volet [UGA]

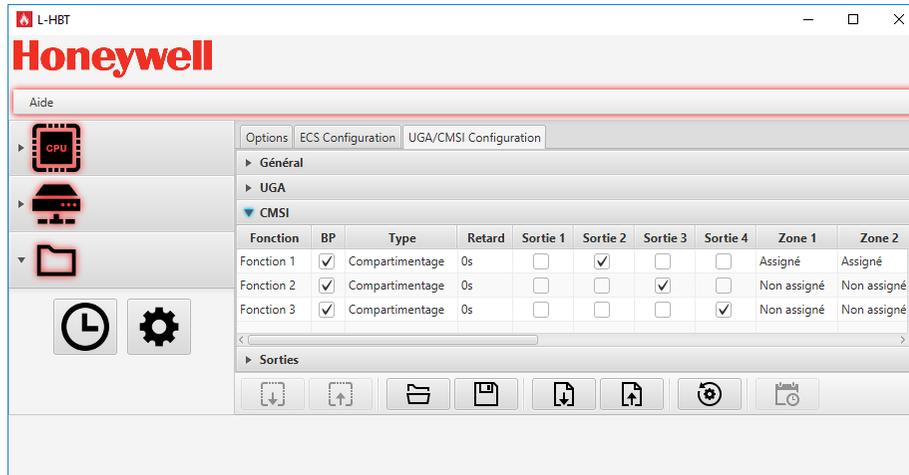


Le volet [UGA] contient les paramètres configurables suivants, associés à l'UGA :

- [Sortie 1-4] : permet d'associer la Sortie sélectionnée à l'activation de l'UGA
- [Zone 1-12] : permet d'associer la Zone sélectionnée au déclenchement de l'UGA



➤ Volet [CMSI]

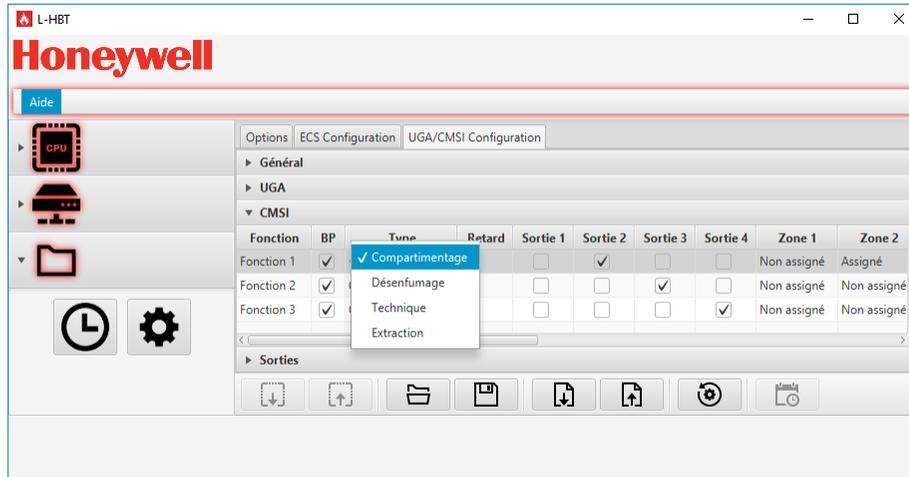


Le volet [CMSI] contient les paramètres configurables suivants, associés aux fonctions :

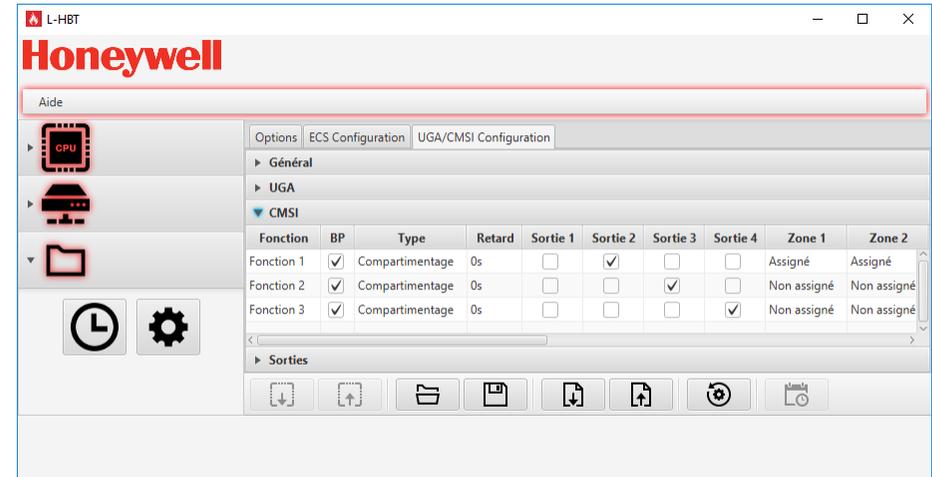
- [BP] : actif ou non
- [Type] : associé à la fonction
- [Retard] : associé à la fonction
- [Sortie 1-4] : permet d'associer la Sortie sélectionnée à l'activation de la Fonction de mise en sécurité
- [Zone 1-12] : permet d'associer la Zone sélectionnée au déclenchement de la Fonction de mise en sécurité

Détail des options de paramètres du volet [CMSI].

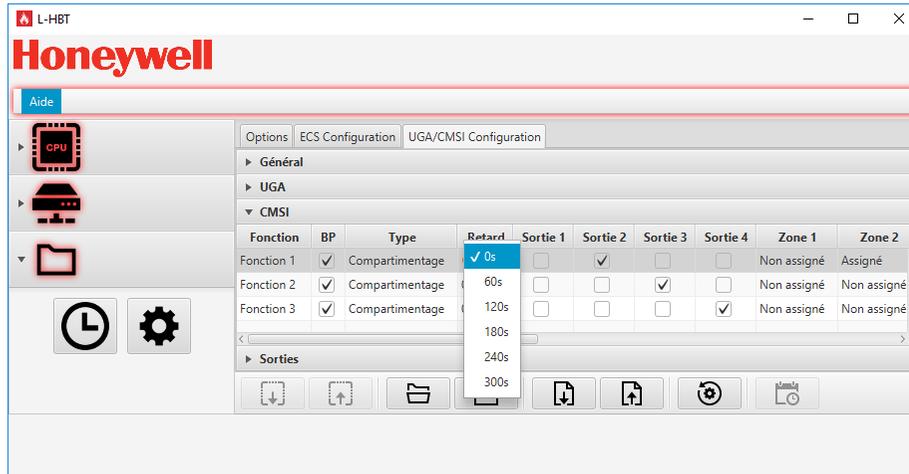
- Paramètre [Type] associé aux Fonctions



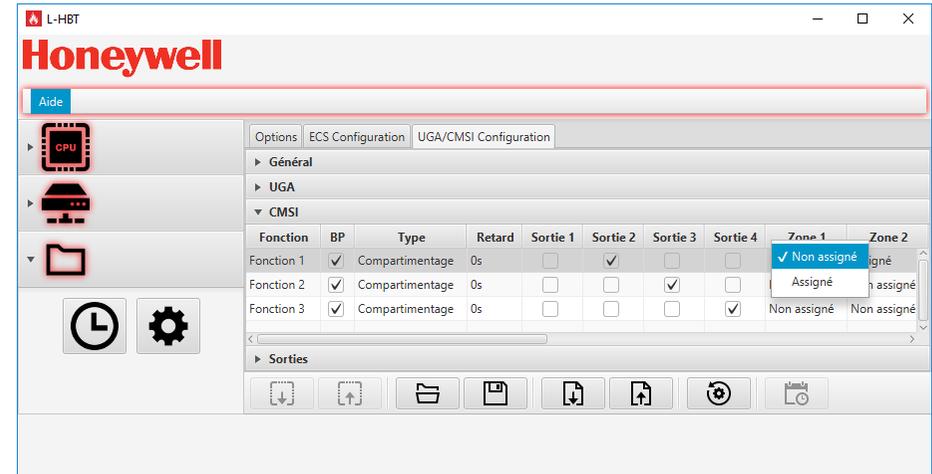
- Paramètre [Sortie] associé aux Fonctions



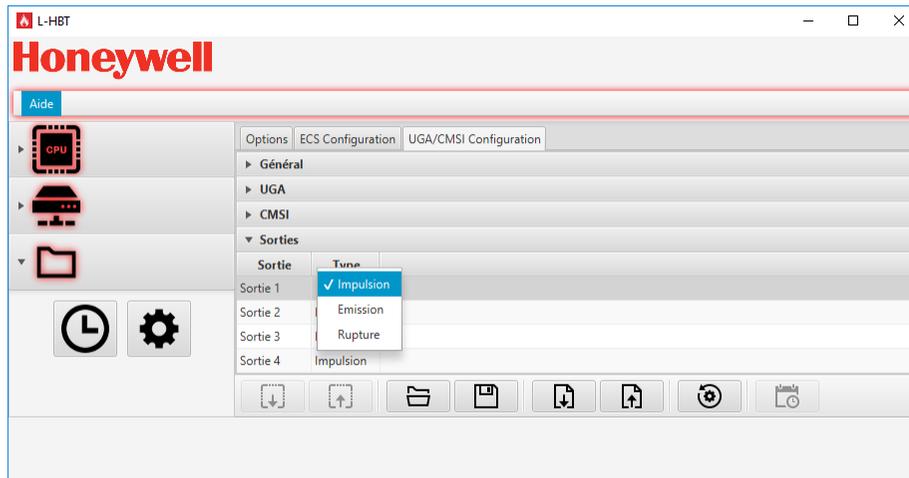
- Paramètre [Retard] associé aux Fonctions



- Paramètre [Zone] associé aux Fonctions



➤ Volet [Sorties]

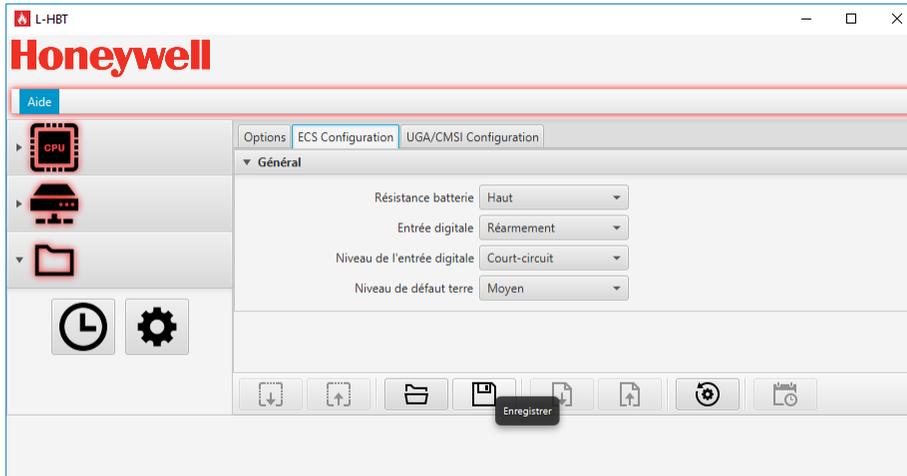


Le volet [Sorties] contient le paramètre configurable suivant associé aux sorties :

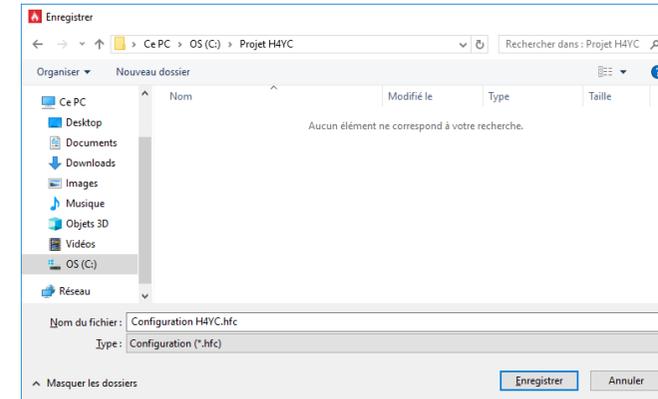
- [Type] : associé à la sortie

4.4 Enregistrer/Ouvrir la configuration du H4YC

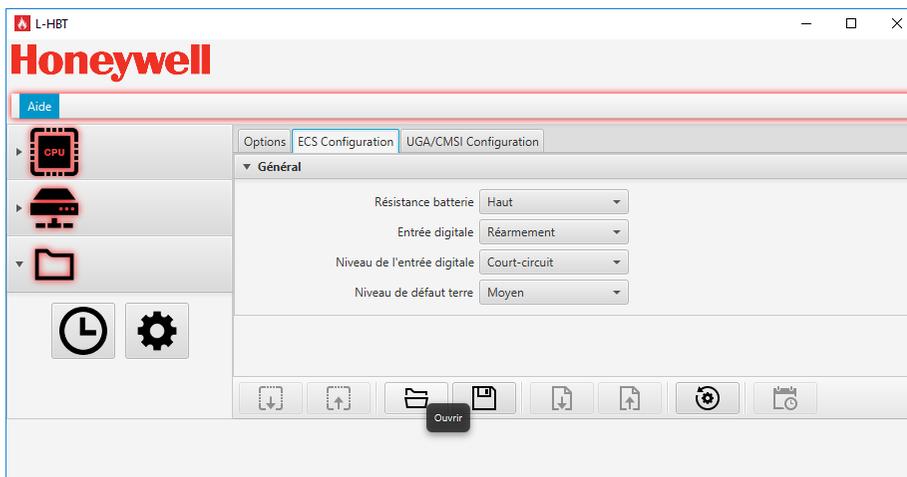
L'application permet d'enregistrer la configuration du H4YC sur le PC.



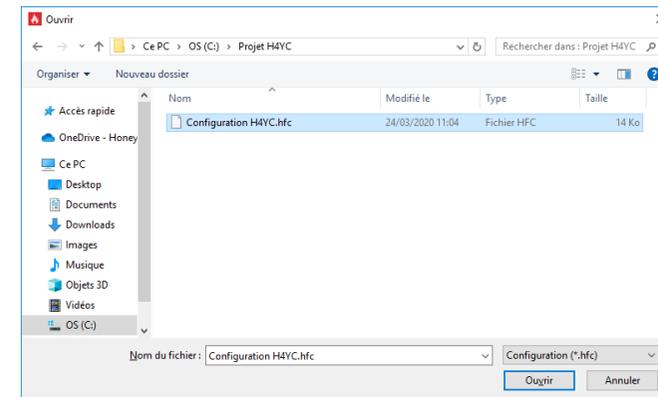
Enregistrement du fichier de configuration [*.hfc] à l'emplacement sélectionné.



Et également d'ouvrir une configuration précédemment enregistrée.

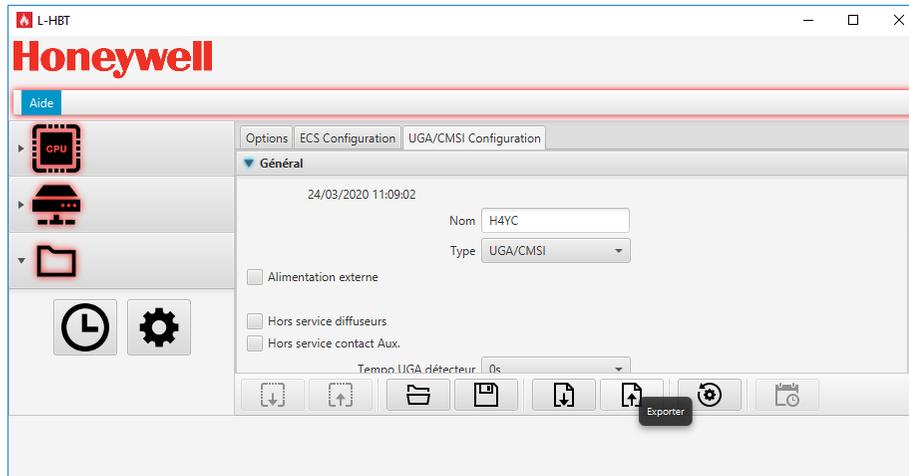


Ouverture du fichier de configuration [*.hfc] depuis l'emplacement sélectionné.

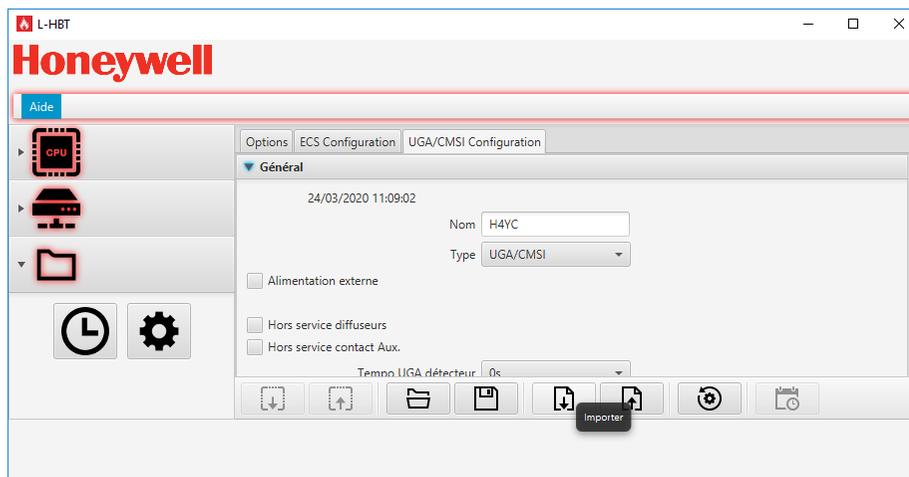


4.5 Exporter/Importer la configuration de l'UGA/CMSI

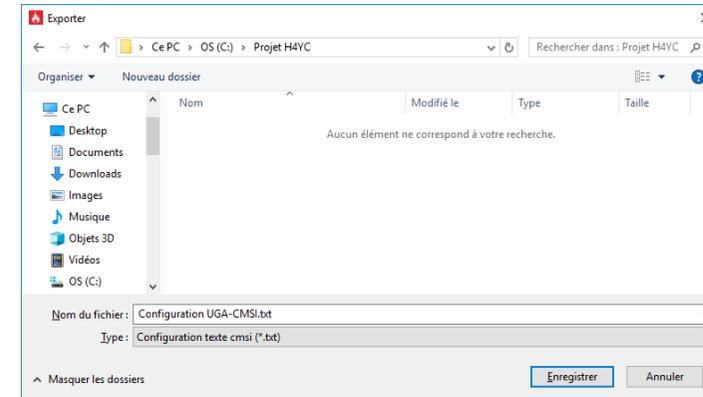
L'application permet d'enregistrer la configuration du H4YC sur le PC.



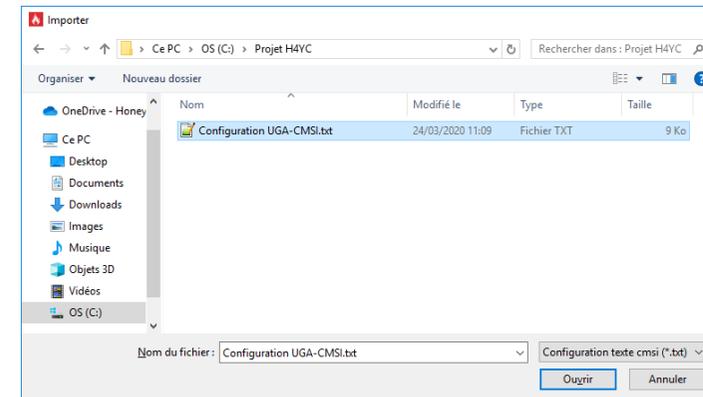
Et également d'ouvrir une configuration précédemment enregistrée.



Enregistrement du fichier de configuration [* .txt] à l'emplacement sélectionné.



Ouverture du fichier de configuration [* .txt] depuis l'emplacement sélectionné.



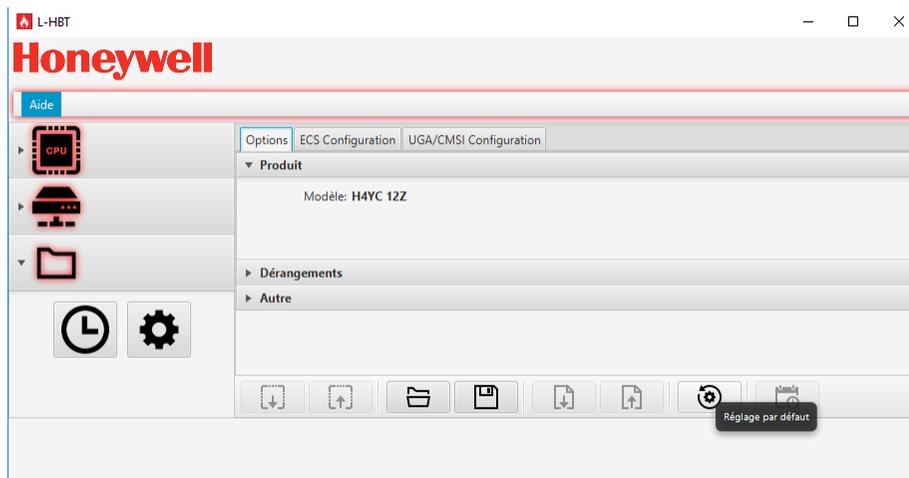
La configuration de l'UGA/CMSI sera téléchargée vers une clé USB raccordé au PC (cf. Mode **[Hors ligne]**), puis transférée au H4YC au travers de la clé via le port USB côté UGA/CMSI (voir Manuel d'installation et d'exploitation du H4YC § Configuration de l'UGA/CMSI).

4.6 Réglage par défaut



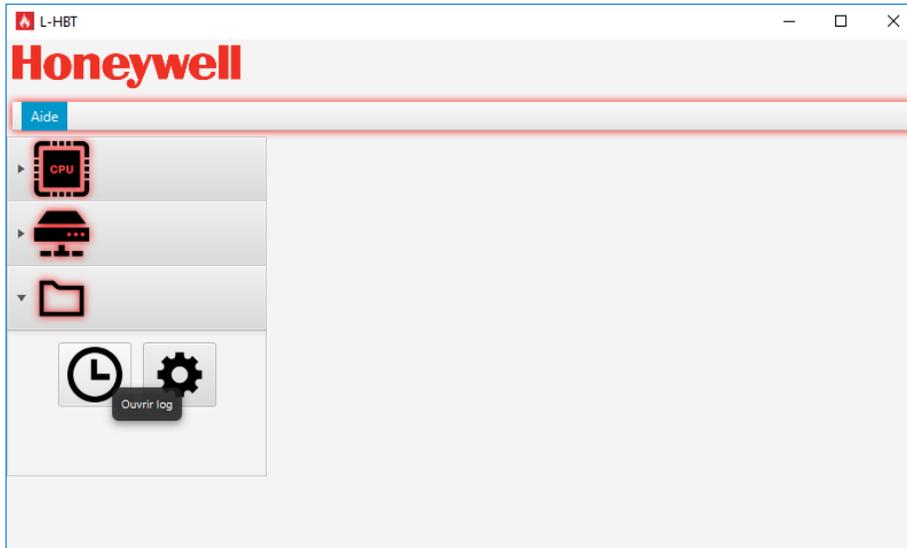
Le bouton  permet de configurer l'application avec les réglages par défaut du H4YC (configuration usine).

Se reporter au manuel d'installation et d'exploitation du H4YC pour plus de détail.

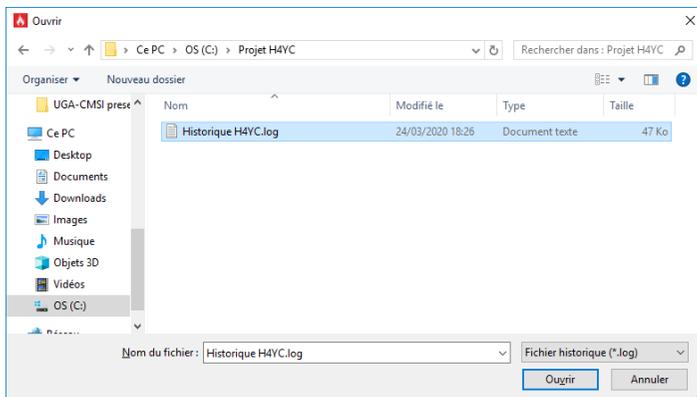


4.7 Visualisation d'un fichier Historique

L'application permet de lire un fichier Historique d'évènement précédemment enregistré [*.log].

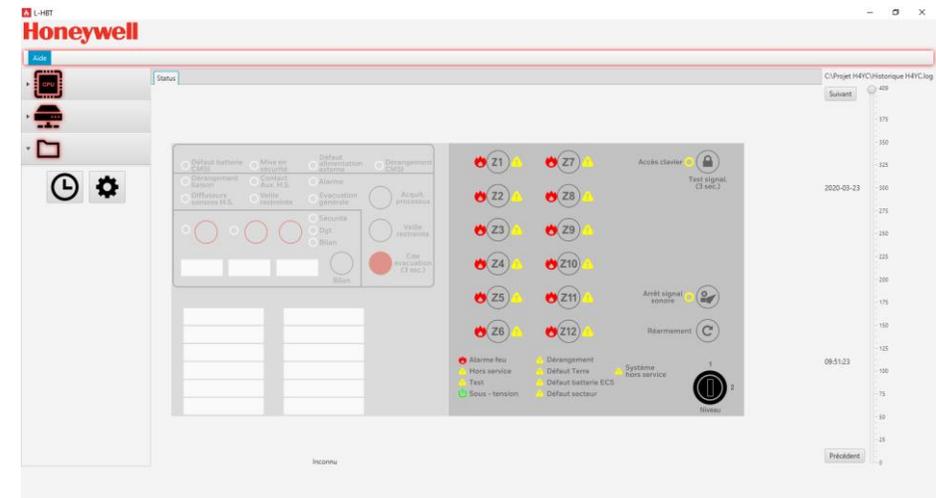


Cliquez sur le bouton  et sélectionnez l'emplacement souhaité.



L'application permet de visualiser l'état des voyants de la face avant de l'ECS à un instant donné, sélectionné à l'aide du curseur de temps ou en utilisant les boutons [Précédent]/[Suivant] pour faire défiler la date et l'heure.

Le H4YC possède une capacité de 1300 évènements.

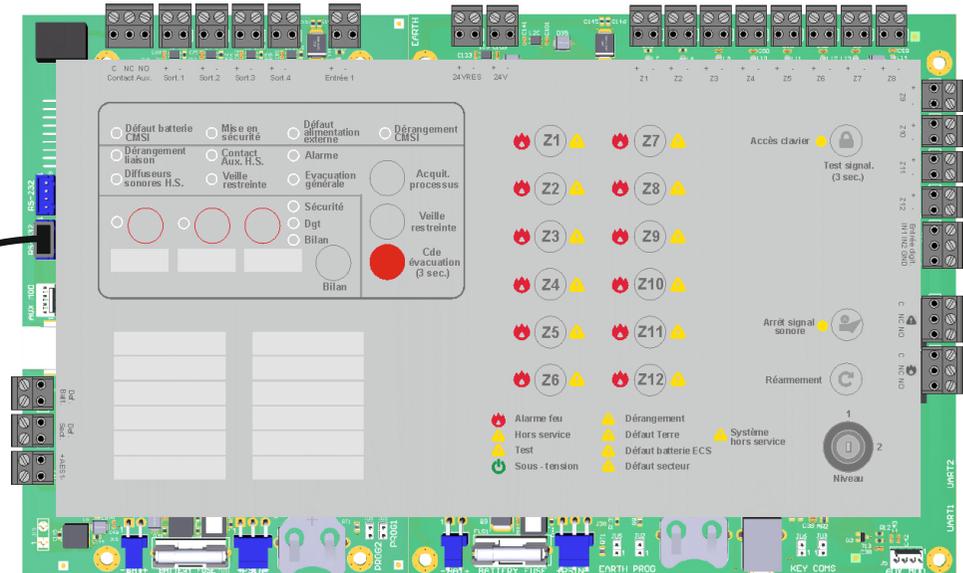




PC de configuration

Cable spécifique USB/232

Raccordement du PC de configuration au H4YC



Carte principale du H4YC

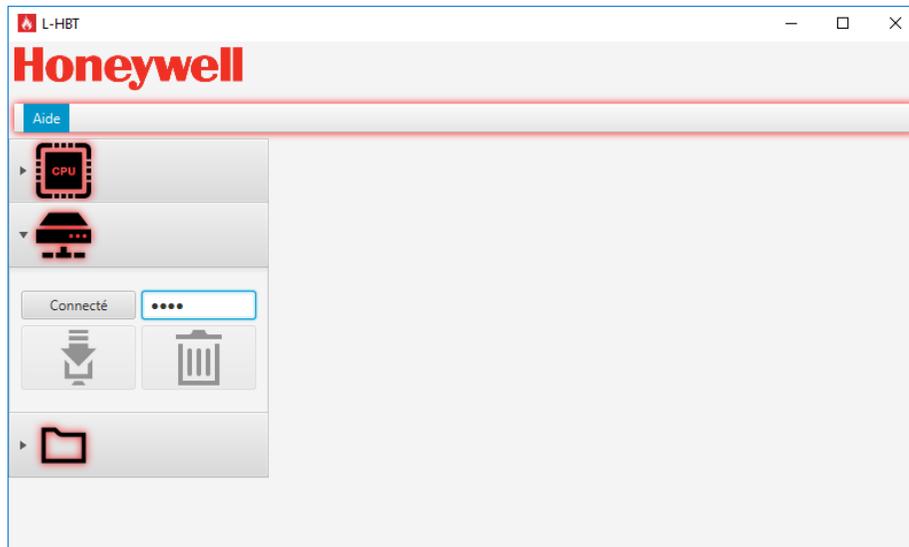
1. Retirez les 4 vis cruciformes qui maintiennent le capot du H4YC
2. Puis connecter le PC, avec le cable USB/232 spécifique raccordé à l'un des connecteurs RS232 du H4YC
3. Vous pouvez alors utiliser le logiciel de configuration L-HBT en mode [En ligne]

5 Mode [En ligne]

5.1 Connexion au H4YC

Une fois le PC raccordé au H4YC côté UGA/CMSI à l'aide du câble USB/232 spécifique.

Entrez le mot de passe "0000" puis cliquez sur le bouton **[Connecté]**.

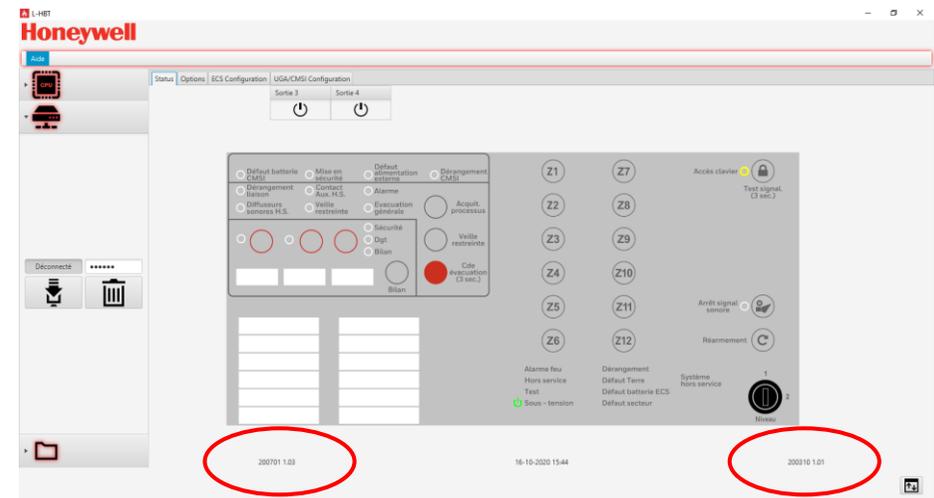


Si le message suivant apparaît, vérifiez de nouveau le raccordement puis recommencer l'opération.



Une fois le H4YC détecté, l'application charge la configuration du système.

Une fois le chargement terminé, l'état de la face avant du H4YC est visible sur l'application.

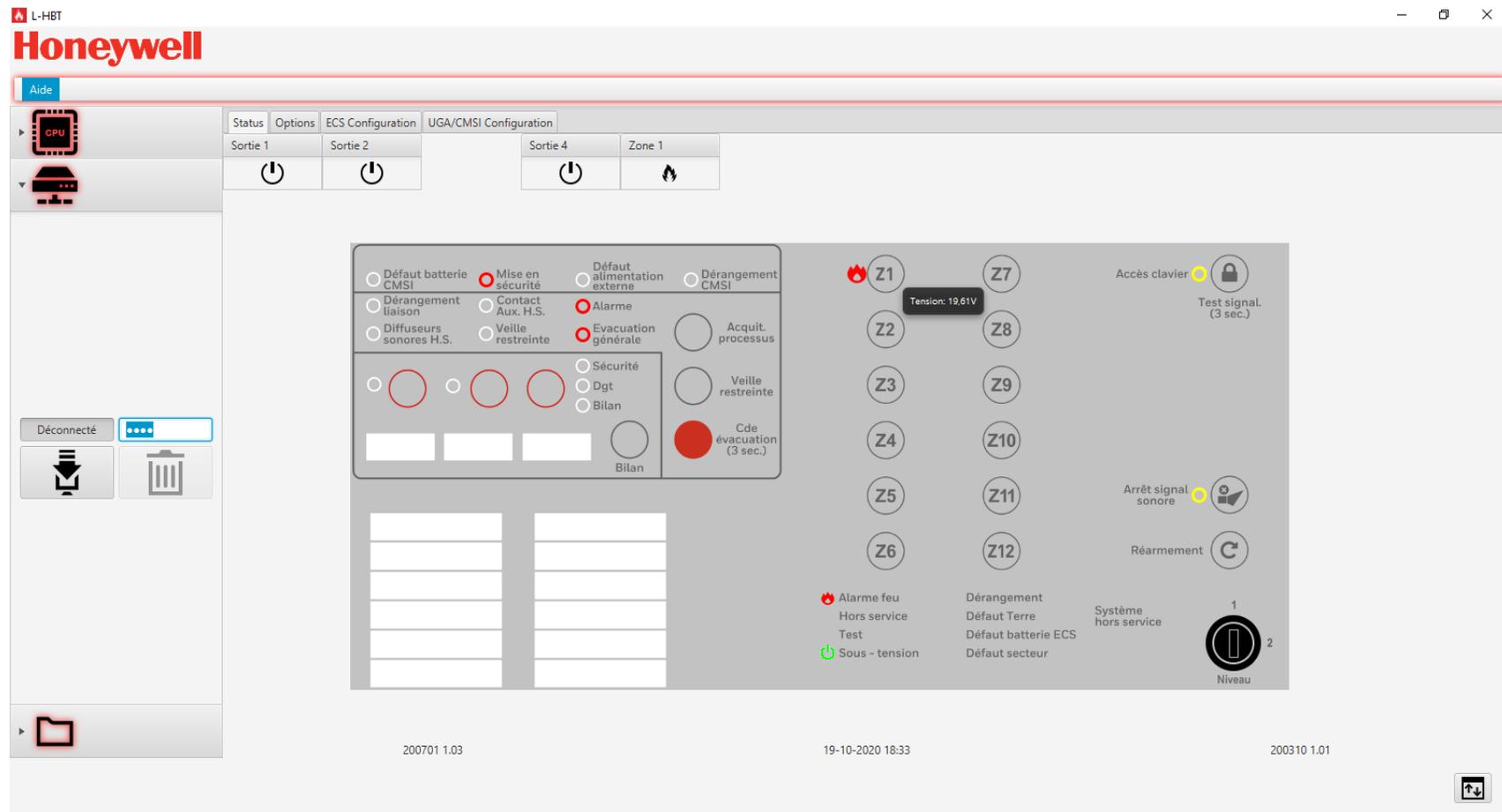


Cette vue permet également de visualiser les versions des logiciels embarqués du H4YC.

5.2 Onglet [Status] du H4YC

Une fois connecté, l'onglet [Status], permet de visualiser les différents éléments de la face avant du H4YC et d'effectuer certaines opérations :

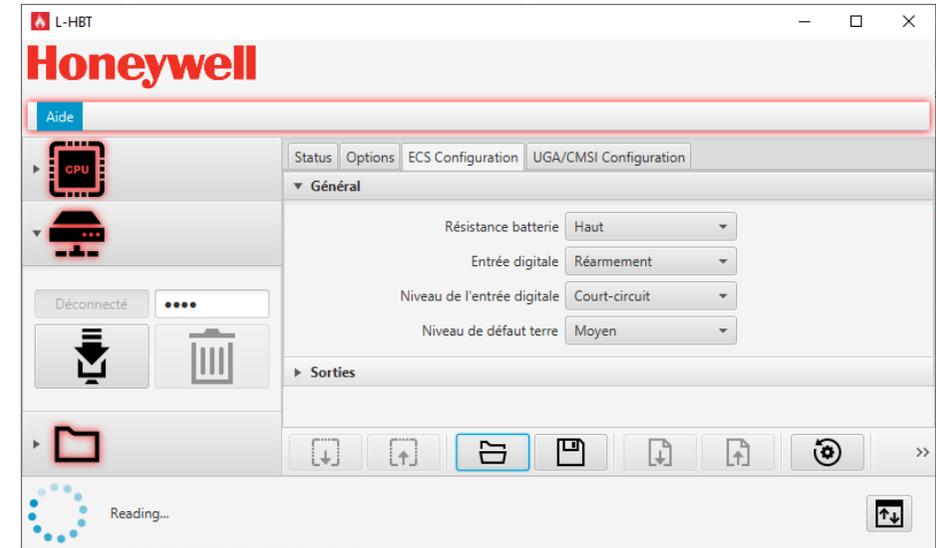
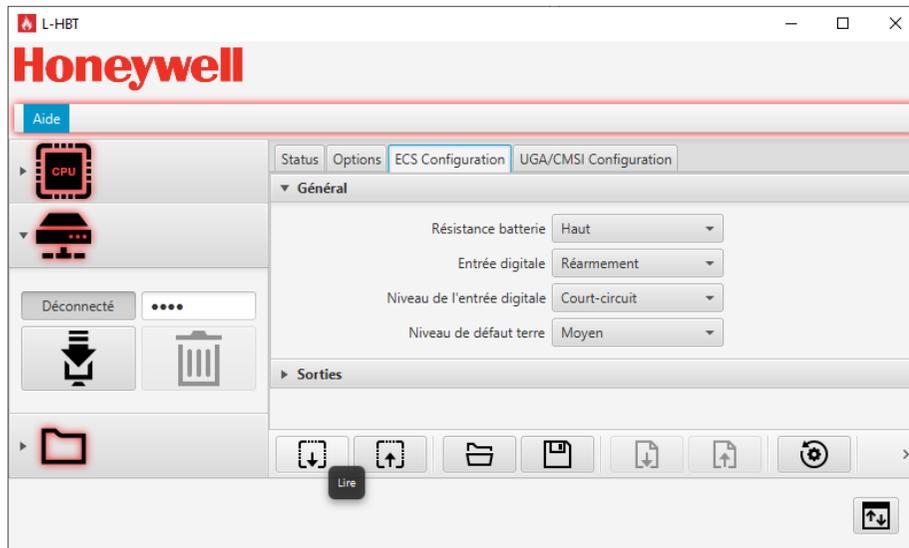
- Visualisation de l'état des voyants de signalisation du H4YC
- Visualisation de l'état des Zones (lecture de la tension des lignes de détection)
- Visualisation de l'état d'activation des Lignes de Télécommande
- Activation des touches de Zone (mise En/Hors service/mise enTest)
- Activation des touches de Réarmement, Arrêt signal sonore
- Activation des touches de Fonctions CMSI et UGA



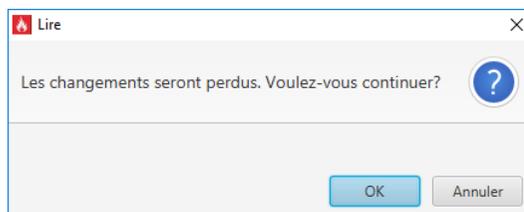
5.3 Lire/Programmer

Le bouton  permet de lire la configuration du H4YC connecté.

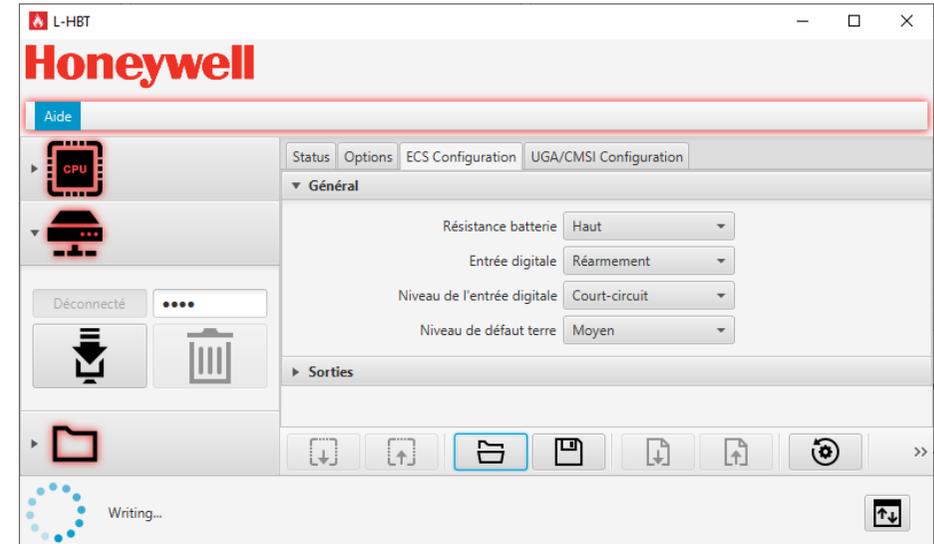
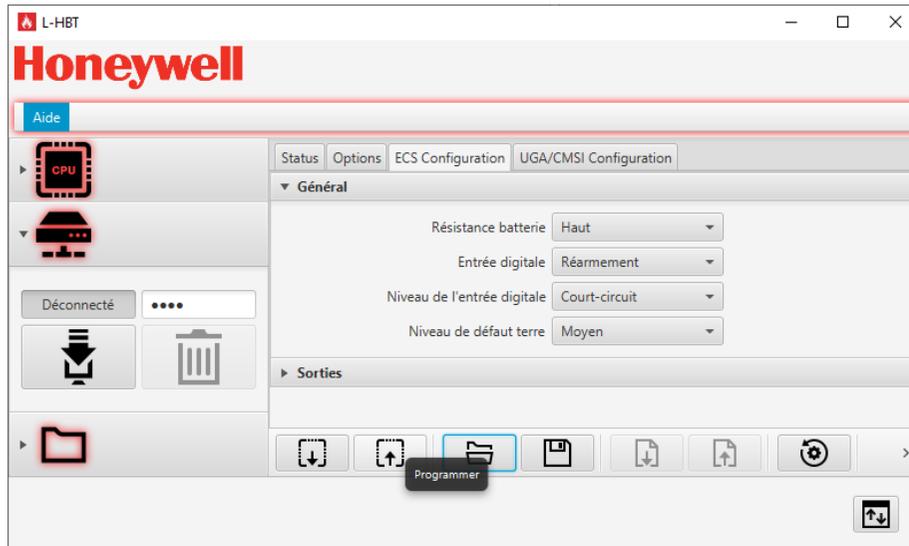
Cliquez sur le bouton **[OK]** pour lancer l'action sinon cliquez sur le bouton **[Annuler]**.



Avant le lancement de la commande de lecture de la configuration du H4YC connecté, le message d'avertissement suivant apparaît pour indiquer que la configuration actuelle de l'application va être remplacée :



Le bouton  permet de programmer la configuration dans le H4YC.



La programmation des paramètres de chacun des onglets :

- [Options],
- [ECS Configuration]
- et [UGA/CMSI Configuration].

est indépendante, il est nécessaire d'effectuer l'action "**Programmer**" dans chacun des onglets où des paramètres ont été modifiés.

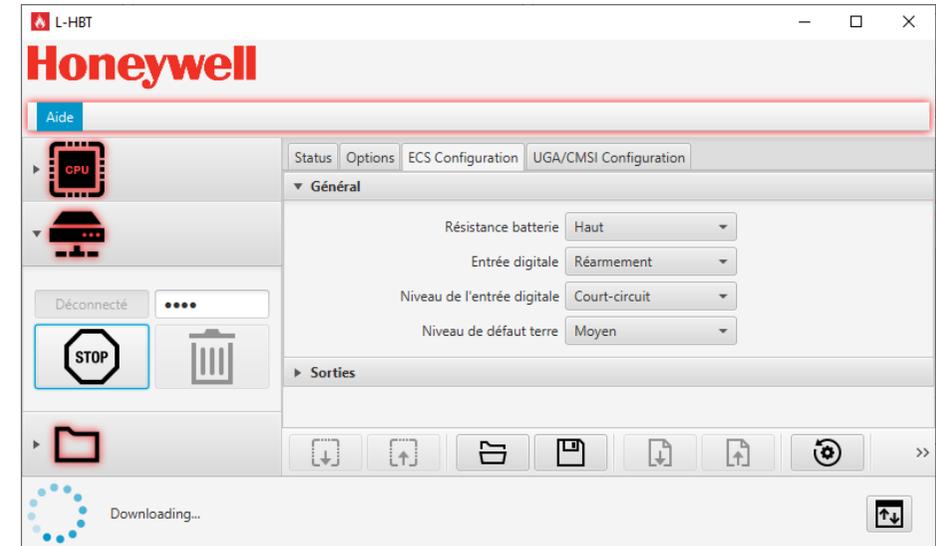
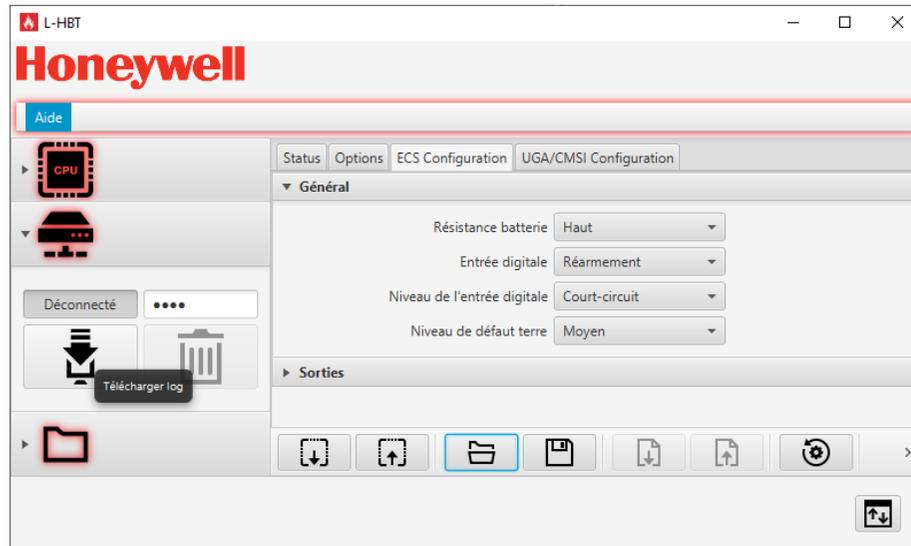


L'opération de programmation prend moins d'une minute.

Une fois le fichier de configuration programmé dans le H4YC, le tableau fonctionne avec sa nouvelle configuration.

5.4 Lecture/Visualisation de l'Historique

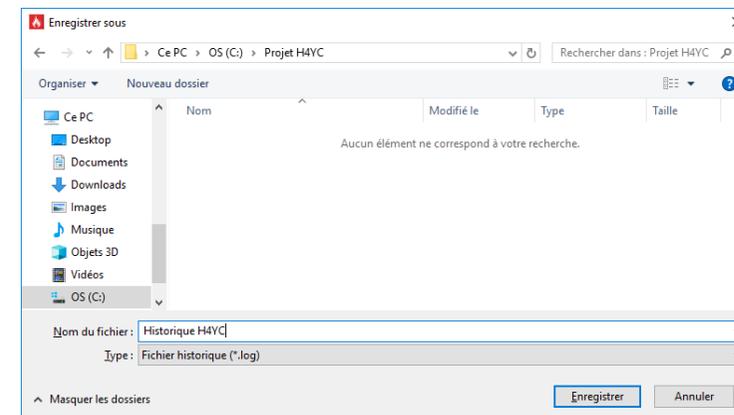
Le bouton  permet de lire l'historique des évènements du H4YC connecté.



Enregistrement du fichier Historique [* .txt] à l'emplacement sélectionné.



Le téléchargement de l'historique peut prendre plusieurs minutes suivant sa taille.



NOVAR France SAS
a Honeywell Company

Isle d'Abeau - Parc de Chesnes
8, place de l'Europe - CS 90950
38074 Saint Quentin Fallavier Cedex – France

Site internet :

Hot line : N° indigo 0 825 018 825

Honeywell